우리말 어휘의 시간을 읽다

아기씨

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

여자아이나 시집갈 나이의 처녀 또는 갓 시집온 색시를 높여 이르던 말.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
14개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 12자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '아기씨'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 여자아이나 시집갈 나이의 처녀 또는 갓 시집온 색시를 높여 이르던 말.

아기씨의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

아기씨의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
아기씨 사전 표기 요약	●→	—	—	—	●→	●→
아기시 문헌 수록 표기	—	—	●→	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 아기씨
  15세기19세기20세기현재
- 아기시
  17세기19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 2종

아기씨, 아기시

아기씨의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘아기씨’는 15세기부터 나타나 현재까지 이어진다.

말의 구성과 어원

‘아기씨’는 명사 ‘아기’와 한자어 ‘氏’를 한글로 표기한 ‘씨’가 결합한 것이다.

소리와 발음의 특징

17세기에는 제3음절의 초성을 ‘ㅅ’으로 표기한 ‘아기시’가 나타난다.

문헌 속의 아기씨

전체 용례 14개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 아기씨 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
아기씨

출처 1459 월인석보 23:73ㄴ-74ㄱ

용례 01

문헌 용례

益利 지브로 오거늘 金支라 호리 ᄇᆞ라고 ᄃᆞ라드러 그 어믜그에 닐오ᄃᆡ 아기씨 오시ᄂᆞ이다

현대어 풀이

익리가 집으로 오거늘 금지라고 하는 이가 바라보고 달려들어 그 어미에게 이르되 “아기씨가 오십니다.” 하였다.

출처 1459 월인석보 23:74ㄱ

용례 02

문헌 용례

益利 門 알피 올씨 아기씨 오시ᄂᆞᆫ ᄃᆞᆯ 아노이다

현대어 풀이

익리가 문 앞에 오므로 아기씨가 오시는 것을 압니다.

출처 1459 월인석보 23:74ㄴ

용례 03

문헌 용례

아기씨여 알피 부텨 업스시고 뒤헤 즁님 업거늘 뉘게 절ᄒᆞᄂᆞᆫ다

현대어 풀이

아기씨여, 앞에 부처가 안 계시고 뒤에 스님이 없거늘, 누구에게 절하는가?

17세기 아기시 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
아기시

출처 1624 진주하씨묘출토언간 44

용례 04

문헌 용례

두 쟝으란 두 아기시 주시고 ᄒᆞᆫ 쟈으란 대임이 글 스라 ᄒᆞ쇼셔

현대어 풀이

두 장은 두 아기씨 주시고 한 장은 대임이에게 글 쓰라고 하소서.

출처 17세기 전기 진주하씨묘출토언간 115

용례 05

문헌 용례

아ᄋᆞ님 젼 답장 아기시ᄭᅴ 근봉

현대어 풀이

아우님 전 답장 아기씨께 근봉

출처 1667 은진송씨동춘당송준길가언간 1-1

용례 06

문헌 용례

아기시겨오셔ᄂᆞᆫ 그리 가오시니 ᄌᆞ히 든든ᄒᆞ오시거뇨

현대어 풀이

아기씨께서는 그리 가시니 얼마나 든든하시겠습니까?

19세기 아기시, 아기씨 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

아기시, 아기씨

출처 1840 춘향전 단:27ㄴ

용례 07

문헌 용례

아기시 무덤의 우는 놈을 난졍 치고 오라

현대어 풀이

아기씨 무덤에서 우는 놈을 난장 치고 와라.

출처 1869 남원고사 4:39ㄱ

용례 08

문헌 용례

아기씨 말ᄉᆞᆷ이야 ᄒᆞᆫ 입으로 엇지 다 ᄒᆞ오릿가.

현대어 풀이

아기씨 말씀이야 한 입으로 어찌 다 하겠습니까.

출처 1880 한불자전 2

용례 09

문헌 용례

아기씨 [兒只氏]

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1895 국한202

용례 10

문헌 용례

아기씨 [阿只氏]

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 아기씨, 아기시 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
아기씨, 아기시

출처 1908 빈상설 819

용례 11

문헌 용례

필경 아기씨인지 귀기씨인지 그 인물이 제 힝실은 싱각지 못ᄒᆞ고 요망스럽게 졍장을 힛나 보다

현대어 풀이

필경 아기씨인지 귀기씨인지 그 인물이 제 행실은 생각지 못하고 요망스럽게 정장을 했나 보다.

출처 1908 보감 03:149ㄱ

용례 12

문헌 용례

님금이 승하ᄒᆞ신 후에 다른 님금이 즉위ᄒᆞ셧다가 ᄯᅩ 승하ᄒᆞ시고 즉금 계신 님금은 아기시라

현대어 풀이

임금이 승하하신 후에 다른 임금이 즉위하셨다가 또 승하하시고 지금 계신 임금은 아기씨이다.

출처 1910 자유종 33

용례 13

문헌 용례

로인도 다리고 소년도 다리고 ᄉᆡ 아기씨도 다리어도 이길ᄂᆞᆫ지 말ᄂᆞᆫ지 ᄒᆞᆯ 일이오

현대어 풀이

노인도 당기고 소년도 당기고 새 아기씨가 당겨도 이길까 말까 할 일이오.

출처 20세기 전반 열녀춘향수절가 하:32ㄱ

용례 14

문헌 용례

너의 아기씨가 셜마 살지 즊을소냐

현대어 풀이

너의 아기씨가 설마 살지 죽겠느냐?

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

아기씨에 관한 주석

≪한불자전≫과 ≪국한회어≫에는 '아기씨'에 대응되는 한자어로 각각 '兒只氏', '阿只氏'가 제시되어 있다. 이때의 '兒只'와 '阿只'는 '아기'를 한자의 음을 빌려 적은 것이다. '阿只氏'는 조선왕조실록을 비롯하여 한문으로 기록된 옛 문헌에서 자주 사용되었다. 자료의 특성상 《중종실록》 중종 8년(1513) 1월 7일 기사 등 조선왕조실록에 등장하는 '阿只氏'는 주로 어린 왕자를 가리키는 말로 사용되었다.

아기씨의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 아기씨의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

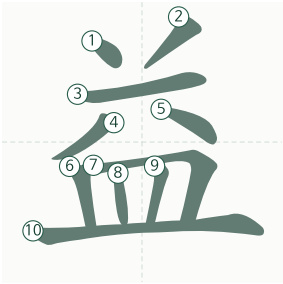
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

益

뜻·음 더할 익

총 10획 · 부수 皿





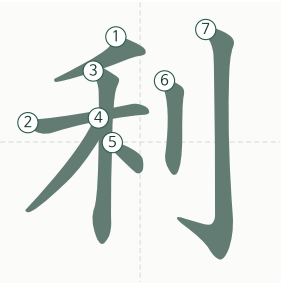
hanja.wordrow.kr/한자/益/

利

뜻·음 이할 리

총 7획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/利/

金

뜻·음 쇠 금 / 성(姓) 김

총 8획 · 부수 金





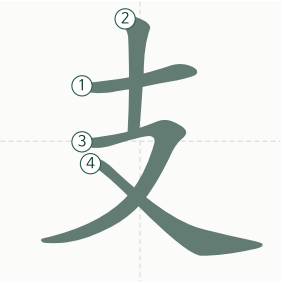
hanja.wordrow.kr/한자/金/

支

뜻·음 지탱할 지

총 4획 · 부수 支





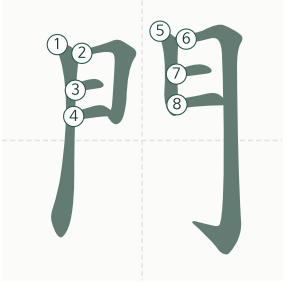
hanja.wordrow.kr/한자/支/

門

뜻·음 문 문

총 8획 · 부수 門





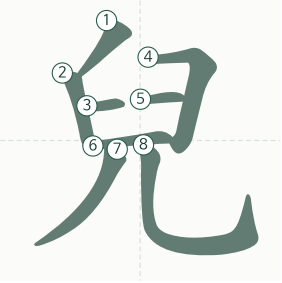
hanja.wordrow.kr/한자/門/

兒

뜻·음 아이 아

총 8획 · 부수 儿





hanja.wordrow.kr/한자/兒/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 2 · 12자

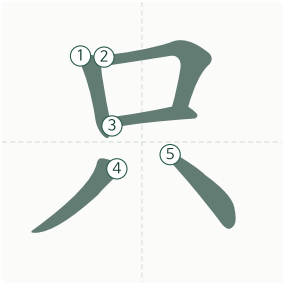
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

只

뜻·음 다만 지

총 5획 · 부수 口





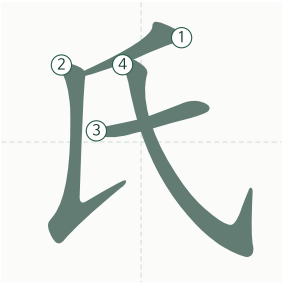
hanja.wordrow.kr/한자/只/

氏

뜻·음 각시·성씨(姓氏) 씨

총 4획 · 부수 氏





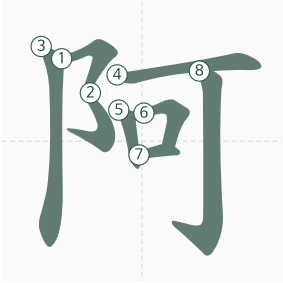
hanja.wordrow.kr/한자/氏/

阿

뜻·음 언덕 아

총 8획 · 부수 阜





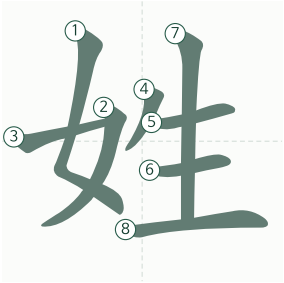
hanja.wordrow.kr/한자/阿/

姓

뜻·음 성 성

총 8획 · 부수 女



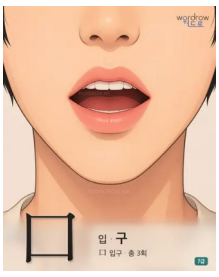


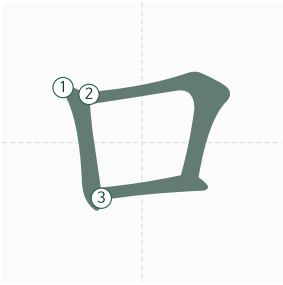
hanja.wordrow.kr/한자/姓/

口

뜻·음 입 구

총 3획 · 부수 口



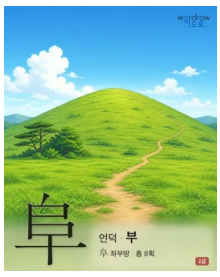


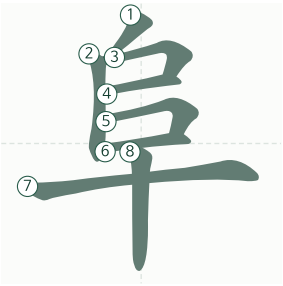
hanja.wordrow.kr/한자/口/

阜

뜻·음 언덕 부

총 8획 · 부수 阜





hanja.wordrow.kr/한자/阜/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 儿.